



**En onze vrienden de honden? / Et nos amis les chiens? / And our dog friends? / Und unsere Freunde, die Hunde?**

In Brussel / A Bruxelles / In Brussels / In Brüssel  
 - You are found in de bebouwd in de beschermingszones en réserves.  
 - You are found in de bebouwd in de beschermingszones en réserves. You are found in de bebouwd in de beschermingszones en réserves. You are found in de bebouwd in de beschermingszones en réserves.  
 - Vous ne trouvez pas de chiens en liberté dans les zones prévues. Vous ne trouvez pas de chiens en liberté dans les zones prévues. Vous ne trouvez pas de chiens en liberté dans les zones prévues. Vous ne trouvez pas de chiens en liberté dans les zones prévues.  
 - You are found in de bebouwd in de beschermingszones en réserves. You are found in de bebouwd in de beschermingszones en réserves. You are found in de bebouwd in de beschermingszones en réserves. You are found in de bebouwd in de beschermingszones en réserves.

Het recreatief netwerk omvat een wandel-, fiets-, mountainbike- en ruiternetwerk. Dit zijn de routes die bij voorkeur door de verschillende bezoekers gebruikt worden en waar het straatniveau door de beheerders gegarandeerd wordt.

Le réseau récréatif regroupe un ensemble de sentiers de promenade, de voies cyclables (VTT, vélo) et de pistes cavalières. Il s'agit des trajets empruntés de préférence par les différents visiteurs et où le niveau d'équipement est garanti par les gestionnaires.

The recreational network comprises a series of walking, bike, mountain bike and bridle paths. These are the preferred routes for the various types of users, and their upkeep is guaranteed by the workers.

Das Freizeitnetz umfasst ein Wander-, Rad-, Mountainbike- und Reitwegenetz. Es handelt sich dabei um die Routen, die von den Besuchern bevorzugt benutzt werden und deren Infrastruktur durch die Betreiber gewährleistet ist.

**Legende / Légende / Legend / Legende**

- Bosveld of weg / Chemin ou sentier forestier
- Recreatief wandelnetwerk / Réseau pédestre récréatif
- Wandelpaats / Sentier de liaison
- Recreatief fietsnetwerk / Réseau cycliste récréatif
- Fietserverbinding / Voie cyclable de liaison
- MtB-route / Voie VTT
- Fietzroute buiten het recreatief / Réseau cycliste en dehors de la récréation
- Ruiternetwerk / Réseau pour cavaliers
- Groene wandeling / Promenade verte
- Hoofdingangspoort / Porte d'accès principale
- Hoofdingangspoort / Porte d'accès principale
- Zoetwoud en Kapucienewald / Forêt de Sognes et Bois des Capucins
- Ander bos of park / Autre bois ou parc
- Natuurnatuur / Réserve naturelle
- Struimateriaal / Zone sans sentier
- Wandelspoor / Sentier de promenade
- Beschermingszone / Zone de protection
- Beschermingszone / Zone de protection
- Beschermingszone / Zone de protection
- Speeltoneel / Zone de jeux
- Hogedrukzone / Zone à haute pression
- Verbonden zone / Zone connectée
- Hondenlogische zone / Zone "chiens en liberté"
- Hondenlogische zone / Zone "chiens en liberté"
- Hondenlogische zone / Zone "chiens en liberté"
- Vijver of waterloop / Étang ou cours d'eau
- Treinstation / Gare
- Metrostation / Station de métro
- Halte buslijn / Arrêt ligne de bus
- Tram-halteverbinding / Ligne de tramway - bus
- Vilactation (Recreatie) / Station Vélo (Recreatie)
- Combustation (autoverkeer) / Station Camion (Recreatie)
- Tram-halte / Arrêt ligne de tramway
- Politiekantoor / Bureau de police
- Kaaf / Egalisatie
- Parking / Parking
- Parking toegankelijk voor personen met beperkte mobiliteit / Parking accessible aux personnes à mobilité réduite
- Parking toegankelijk voor personen met beperkte mobiliteit / Parking accessible aux personnes à mobilité réduite
- Horeca / Restauration
- Doorgang / Passage
- Doordepend pad / Impasse
- Fietserwiel / Location vélo
- Museum / Musée
- Kastel / Château
- Abdij / Abbaye
- Regionaal gebied / Région
- Municipaliteit / Commune
- Ortsgemeenschap / Quartier
- Regionaal gebied / Région
- Municipaliteit / Commune
- Chemin de fer / Railway
- Forest path or trail / Walweg oder -pfad
- Recreational walking path network / Réseau pédestre récréatif
- Walking path connection / Wandelpaats
- Recreational bicycle path network / Réseau cycliste récréatif
- Cycle path connection / Fietserverbinding
- MtB route / Voie VTT
- Bridle route outside the recreation / Réseau cycliste en dehors de la récréation
- Bridle path network / Réseau pour cavaliers
- Greenway / Greenway
- Main entrance / Hoofdingang
- Access point / Entree
- Solomon Forest and Capucien Wood / Zoetwoud en Kapucienewald
- Other forest or park / Autre bois ou parc
- Nature reserve / Réserve naturelle
- Off-track zone / Zone sans sentier
- Walking motor of the Royal Decree / Wandelspoor de koninklijke Scherking
- Protection area / Schutzzone
- Forest reserve / Waldreserve
- Playground / Speeltoneel
- Fencing area / Hogedrukzone
- Fenced dog zone / Verbonden zone
- Dog zone / Hundezone
- Built-up area / Bebaueter Bereich
- Pool or watercourse / Etang oder Gewässer
- Tram station / Bahnhof
- Metro station / U-Bahnstation
- Bus stop / Station Buslinie
- Tram - bus route / Straßbahn - Buslinie
- Velo station (Recreatie) / Velo-Station (Recreatie)
- Camion station (Autoverkeer) / Camion-Station (Autoverkeer)
- Tram - bus stop / Bushaltestelle
- Police station / Polizeistation
- Church / Kirche
- Parking lot accessible for persons with reduced mobility / Parkplatz auch zugänglich für Personen mit beschränkter Mobilität
- Break bar / Restauration / Gastrowerke
- Passageway / Durchgang
- Dead End / Sackgasse
- Bike rental / Fahrradverleih
- Museum / Museum
- Castle / Schloss
- Abbaye / Abtei
- Regional boundary / Regionengrenze
- Municipal boundary / Ortsgrenze
- Name of municipality / Ortname
- Regional road / Regionalstraße
- Municipal road / Gemeindefstraße
- Railway / Eisenbahn

**Colofon / Colophon / Colophon / Impressum**

Basisgegevens / Données de base / Basic information / Basisdaten: Liefhebbers Brussel / Bruxelles Environnement (BM | BGE), ANH, DNF, Middel Brussel / Bruxelles Middel, MVO, STB, De Lijn, TEC

Copyright: Liefhebbers Brussel / Bruxelles Environnement (BM | BGE)

Verantwoordelijke uitgever / Éditeur responsable / Responsible editor / Verantwortlicher Herausgeber: Liefhebbers Brussel / Bruxelles Environnement (BM | BGE), vertegenwoordigd door / représenté par / represented by / vertreten durch: F. Fontaine & B. Dewulf, Havenlaan 160/1600 Avenue du Port, Brussel 1000 Bruxelles

In opdracht van / En commande de / In Auftrag genommen / In Auftrag genommen: het Agentschap voor Natuur en Bos (ANB) en de Dienst voor de Natuur en de Foresten (DNF)

Wettelijk depot / Dépôt légal / Legal deposit / Amtliche Heftung: D/902/2017/n

Gedrukt met plantaardig ink op gerecycled papier / Imprimé avec de l'encre végétale sur papier recyclé / Printed with vegetable ink on recycled paper / Mit pflanzlichen Tinten auf Recycling-Papier gedruckt